

תּוֹרָה    национален    תּוֹרָה    文化    شرقية

inalco

Institut national  
des langues  
et civilisations orientales

Département Europe

# Master LLCER Europe

## UE2 – Spécialisation aréale

2022-2023

Brochure non contractuelle, à jour au 2 septembre 2022  
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.

<b>Master 1</b>		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
Semestre 7		30	
UE2 - Spécialisation aréale		8	3 h
<b>2 séminaires au choix</b> dans l'offre aréale (en concertation avec le directeur du mémoire/responsable du stage) :			
ECO420b	Fondements des identités nationales en Europe médiane	4	1,5 h
ECO420c	Standard et non standard dans les langues de l'Europe médiane 1	4	1,5 h
ECO420d	L'espace littéraire européen 1	4	1,5 h
ECO420e	Les poésies orales en Europe 1	4	1,5 h
ECO420f	Histoire, politique et culture en Europe médiane 1	4	1,5 h
Semestre 8		30	
UE2 - Spécialisation aréale		4	1,5 h
<b>1 séminaire au choix</b> dans l'offre aréale (en concertation avec le directeur du mémoire/responsable du stage) :			
ECO420a	Histoire, politique et culture en Europe médiane 2	4	1,5 h
ECO420b	Histoire des courants critiques et théoriques dans les littératures européennes	4	1,5 h
ECO420c	Mythes et figures mythiques en Europe médiane	4	1,5 h
ECO420d	Questions de grammaire dans l'aire feno-balto-slave	4	1,5 h
ECO420e	Linguistique des langues balkaniques	4	1,5 h
<b>Master 2</b>		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
Semestre 9		30	
UE2 - Spécialisation aréale		8	3 h
<b>2 séminaires au choix</b> dans l'offre aréale (en concertation avec le directeur du mémoire/responsable du stage) :			
ECO520b	Références identitaires en Europe médiane : nationalité, État-nation, Europe	4	1,5 h
ECO520c	Standard et non standard dans les langues de l'Europe médiane 2	4	1,5 h
ECO520d	L'espace littéraire européen 2	4	1,5 h
ECO520e	Les poésies orales en Europe 2	4	1,5 h
ECO520f	Histoire politique et culture en Europe médiane 3	4	1,5 h
RUSA520f	Nouveaux risques, nouvelles crises : Russie-Eurasie-Europe	4	1,5 h

## Descriptifs des enseignements

### **ECO420b : Fondements des identités nationales en Europe médiane (B. Drweski)**

#### **Mercredi 16h-17h30**

Ce séminaire a pour objet d'analyser l'existence d'éléments identitaires permettant la formation d'une nation moderne dans une optique comparative entre l'Europe médiane, l'Europe occidentale et d'autres aires culturelles. En s'appuyant sur les différentes théories portant sur la nation et en étudiant les éléments tirés de l'histoire, des traditions populaires, des langues, des religions de l'Europe médiane qui ont permis de légitimer la formation au cours des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles des nations modernes dans cet espace. Ce séminaire aura comme objectif de montrer la spécificité de l'Europe médiane par rapport aux aires voisines et d'y cerner ce qui est vraiment spécifique à chaque nation par rapport à ce qui est commun à l'ensemble de cette zone.

### **ECO420c – ECOA520c : Standard et non standard dans les langues de l'Europe médiane 1 et 2 (collectif, coord. G. Armianov, O. Chinkarouk, I. Poňavičová)**

#### **Jeudi 14h30-16h**

Le séminaire aborde des thématiques liées à l'établissement des langues standard dans les pays d'Europe centrale et orientale (Europe médiane), les spécificités historiques et culturelles dans le processus de standardisation. La question primordiale de « standard/non-standard » pour chaque pays sera évoquée et examinée, ainsi que les relations entre le standard et les variétés non-standard/sub-standard, notamment : les dialectes régionaux, le langage familier, le langage populaire, l'argot, le jargon, les professolectes, les urbanolectes, etc. Les relations avec les langues étrangères et leurs influences respectives à travers le temps seront également examinées.

*Modalités d'évaluation : un exposé oral en lien avec les thèmes du séminaire.*

### **ECO420d – ECOA520d : L'espace littéraire européen 1 et 2 (collectif, coord. A. Kányádi)**

#### **Jeudi 12h-13h30**

Thème pour 2019-2020 : Littérature et jeux de société en Europe médiane

Ce séminaire cherche à étudier les différentes formes d'articulation des jeux de société dans ce vaste espace culturel qui s'étend de la Baltique aux Balkans. Il s'agira d'explorer, à partir de l'époque moderne et jusqu'à nos jours, l'histoire, l'évolution et la symbolique des échecs, des cartes et des jeux de tables, à travers les différentes cultures de l'Europe médiane enseignées à l'Inalco. Le pouvoir de représentation protéiforme de ces jeux – cosmologique, politique, militaire, érotique – constitue une source intarissable pour la littérature ; dès lors, on se penchera sur ses nombreux aspects narratologiques, rhétoriques, historiques et intertextuels élaborés au fil du temps par l'entremise d'une grande diversité générique.

### **ECO420e : Les poésies orales en Europe 1 (F. Bouchereau)**

#### **Jeudi 11h-12h30**

Le séminaire a pour objectif l'étude diachronique des différents genres de poésie orale en Europe : poésie épique, poésie lyrique, ballades, berceuses et autres chants pour les enfants, poèmes dialogués, joutes oratoires, paroles mélodisées etc., en contextes d'oralité primaire, mixte et seconde. Ce séminaire ne demande pas de prérequis.

*Modalités d'évaluation : un exposé oral sur un genre de poésie orale d'un pays européen.*

## **ECO420f, ECOB420a, ECOA520f : Histoire, politique et culture en Europe médiane (collectif, coord. A. Madelain et J. Vargovčíková)**

### **Mardi 17h-19h (9 séances par semestre)**

Ce séminaire collectif est animé par plusieurs enseignants du département Europe dans une perspective multidisciplinaire (histoire, histoire culturelle, sciences politiques, géographie, sociologie) sur un thème transrégional. Sans prérequis de langue, il est construit autour de séances proposant des approches à la fois théoriques et pratiques (études de cas, analyses de documents). Il accueille aussi des intervenants extérieurs à l'établissement.

Thème pour l'année 2022-2023 : Techniques et cultures : sources, terrains, recherches.

L'attention aux rapports entre techniques et cultures permet d'aborder des phénomènes de longue durée (les utopies et conflits de modernisation, la place des techniques dans les transformations des modes de vie et de gouvernement, etc.) ou contemporains (les transformations sociétales et culturelles post-socialistes et la révolution informatique, etc.), tout en questionnant les spécificités de l'Europe médiane et ses relations aux autres parties du monde, à commencer par l'Europe occidentale.

<https://cree.hypotheses.org/histoire-politique-et-culture-en-europe-mediane>

*Modalités d'évaluation : exposé en lien avec le thème du semestre et les recherches de l'étudiant au S1, compte rendu de lecture au S2.*

## **ECOB420b : Histoire des courants critiques et théoriques dans les littératures européennes (P. Bilos)**

### **Mardi 13h-15h**

Parcours à travers divers stades de la pensée critique et théorique, ce cours privilégie une approche à la fois historique et théorique. Si la *mimesis* aristotélicienne et ses réinterprétations contemporaines constituent le point de départ, l'exploration des diverses « écoles » et « courants » reste la donnée majeure. L'évaluation de la possibilité d'une théorie d'ensemble (toujours suspecte de rigidité) et le questionnement sur le jugement esthétique serviront de fils directeurs. Mais la théorie est inséparable d'une pratique des textes eux-mêmes (à la fois critiques et littéraires) ; erratique, elle résonne comme un appel, c'est pourquoi elle est destinée à être indéfiniment reprise sur le métier du critique et... dans l'esprit du lecteur. Notre époque semble fermement attachée à l'idée du caractère relationnel, « dialogique » pourrait-on dire à la suite d'un illustre théoricien, des phénomènes, y compris de l'acte créateur, désormais indissociable de la personne du destinataire, lecteur ou spectateur, qu'il vise intrinsèquement et non accessoirement, qu'il fait participer à la structure même du texte. Face à ces évolutions que reste-t-il de l'ambition, à la fois folle et pourtant, semble-t-il, fort légitime, de vouloir « représenter » le monde et la vie, « le monde de la vie », en particulier à travers le genre polymorphe du roman ? Questions pouvant être abordées lors du semestre : • La naissance de la poétique : Aristote et la poétique, le concept de « mimésis » et ses répercussions sur le débat contemporain portant sur les rapports entre littérature et réalité. • L'esthétique positiviste : la critique au miroir des sciences - Le comtisme - Taine (et le déterminisme génétique) - Brunetière (œuvre et genres) - Sainte-Beuve (et la question de l'auteur) • Phénoménologie de la littérature : Husserl - Ingarden • Littérature et psychanalyse (de Freud à Lacan) • Marxisme et réalisme (G. Lukàcs) • Les formalismes (russe et américain) • La perspective herméneutique dans les études littéraires • Structuralisme • La théorie du roman (Sartre, Camus, Barthes, Kundera, Pavel) • Structuralisme et poststructuralisme • Postcolonialisme • Approches culturalistes

*Modalités d'évaluation : exposés en lien avec le thème du semestre ou examen final.*

**ECOB420c : Mythes et figures mythiques en Europe médiane (collectif, coord. A. Kányádi)**

**Jeudi 12h-13h30**

Ce cours transversal et collectif a pour but d'étudier les différentes représentations littéraires, historiques et artistiques des personnages issus de l'histoire et/ou de l'imaginaire des pays qui se trouvent entre l'espace germanophone et russophone. Constituées en récits structurés et soumises à la réécriture, ces figures ont tendance à se transformer en mythes littéraires, réponses symboliques aux interrogations identitaires, terrain fertile pour la fiction.

*Modalité d'évaluation: examen écrit.*

**ECOB420d : Questions de grammaire dans l'aire fenno-balto-slave (collectif, coord. H. De Penanros, O. Duvallon, R. Camus)**

**Vendredi 12h-14h (certaines semaines)**

Ce séminaire est destiné aux étudiants de langues fenniques (estonien, finnois), baltes (letton, lituanien) et slaves (biélorusse, bosniaque-croate-serbe, bulgare, macédonien, russe, slovaque, slovène, tchèque, ukrainien). Y seront étudiées des questions de grammaire pour lesquelles la notion d'aire linguistique est susceptible d'avoir une pertinence. Cependant, si ces langues présentent des stratégies grammaticales très variées pour résoudre des problèmes comparables, l'approche adoptée n'est pas la mise en contraste systématique des grammaires particulières organisées en catégories supposées universelles : l'objectif de ce séminaire est de montrer l'importance de la prise en compte détaillée de faits de langue spécifiques à une langue ou un corpus donnés pour définir les catégories linguistiques et mettre en évidence les relations qu'elles nouent entre elles.

*Prérequis* : la connaissance d'une des langues de l'aire. Des connaissances de linguistique générale seront utiles, mais ne constituent pas une condition nécessaire (les exposés tâcheront d'explicitier tous les éléments requis pour une bonne compréhension des faits).

*Modalités d'évaluation* : assiduité obligatoire ainsi qu'un exposé oral se rapportant à la thématique de l'année et sa version rédigée.

**ECOB420e : Linguistique des langues balkaniques (collectif, coord. S. Gadjeva, A. Mardale, S. Vassilaki)**

**Mardi 16h30-18h**

*Prérequis* : connaissance d'une langue balkanique niveau Licence.

*Descriptif* : • Présentation du domaine linguistique balkanique en tant qu'aire de convergence typologique. Étude des principaux balkanismes (définis en tant que traits typologiques propres à au moins trois langues de la Sprachbund) repérables sur des marques syntaxiques : article indéfini antéposé (albanais, grec et roumain) et postposé (albanais, bulgare, macédonien et roumain) ; degrés de comparaison de type analytique ; redoublement de l'objet par marque pronominale d'accord ; réduction de l'emploi de l'infinitif et remplacement par des constructions au subjonctif à particule modale ; emploi direct (non dépendant) du subjonctif ; futur formé avec l'auxiliaire « vouloir » ; lexique commun, etc. • Aspects sociolinguistiques et historiques des langues balkaniques (récits nationaux : systèmes intacts, stables et quasi-étanches), données issues du contact, multilinguisme). • Systèmes nominal (+ prépositions) et verbal, voix et diathèses verbales, système aspecto-modal, la phrase complexe (coordination, subordination, relations d'entraînement). • Ordre des mots, marqueurs discursifs, phraséologie.

*Compétences visées* : initier les étudiants à la démarche comparative ; formation en linguistique descriptive & typologique. Langue et culture.

*Modalités d'évaluation* : exposé ou dossier sur une langue ou fiche de lecture.

## **ECO520b : Références identitaires en Europe médiane : nationalité, État-nation, Europe (B. Drweski)**

### **Mercredi 16h-17h30**

Ce séminaire a pour objet d'étudier dans une optique comparative les nations et États existant aujourd'hui en Europe médiane et les bases de leur cohésion élaborée à partir d'une légitimité tirée de l'histoire et d'une perception renouvelée à chaque étape de l'intérêt commun. Légitimité qui n'était pas au départ partout axée sur un projet national tendant à l'indépendance mais qui permettait d'envisager un statut d'autonomie culturelle ou politique dans le cadre des États multiethniques existant. Situation qui a néanmoins amené par vagues successives (XIX<sup>e</sup> siècle, 1918, 1945, 1991 et ses suites) à la formation d'États indépendants confrontés aujourd'hui à une nouvelle superposition de conceptions identitaires liée à la problématique de la légitimité de l'État-nation dans le contexte de la mondialisation et de l'intégration supranationale européenne.

## **ECO520e : Les poésies orales en Europe 2 (F. Bouchereau)**

### **Jeudi 11h-12h30**

Le séminaire étudie le passage de l'oralité à l'écriture dans les sociétés européennes à tradition orale. Nous analyserons les influences et les traces de cette oralité dans les différents genres littéraires. Nous nous intéresserons plus particulièrement à la survivance de la poésie orale dans les différents modes d'expression littéraire, en particulier le théâtre, ce genre à mi-chemin entre l'oralité et l'écriture. Nous définirons les fonctions de la poésie orale dans ces « formes mixtes » qui mêlent prose et vers. Enfin, nous nous interrogerons sur la place de ces « formes mixtes » dans la littérature. Ce séminaire ne demande pas de prérequis.

*Modalités d'évaluation : un exposé oral sur une œuvre européenne relevant des « formes mixtes ».*